

# Découvrir **BAYONNE**

Adapté à la

**mobilité réduite**





Itinéraire de visite



Sens de l'itinéraire



Variantes



Point d'intérêt patrimonial



Passage délicat :  
pente à 7,50 %



Prudence passage de  
la navette électrique



Déconseillé pour les  
fauteuils électriques



Bancs



**Toilettes**  
(les toilettes mentionnées  
sur les itinéraires sont toutes  
accessibles aux personnes à mobilité réduite)



**Places GIG-GIC**  
Parkings avec des places  
accessibles pour les  
personnes à mobilité réduite



**Places GIG-GIC**  
les plus proches du point  
de départ de l'itinéraire



## Itinéraire de découverte

adapté aux personnes à mobilité réduite,  
dans le quartier du « Grand Bayonne ».

**Ce circuit de 2 265 m, d'une durée approximative de 2 heures, est accompagné de quelques variantes pour les plus curieux. Le plan du circuit est en pages 10 - 11.**

Ce parcours mène le promeneur, des remparts au centre ancien, au fil des rues, des places, des quais à la rencontre d'une ville d'Art et d'Histoire.



## GRAND BAYONNE

Dans cette ville de confluence et d'estuaire, l'Adour et la Nive marquent le paysage bayonnais. Depuis l'antique Lapurdum, devenue Baiona au XI<sup>e</sup> siècle, à la ville actuelle, Bayonne a écrit son histoire. L'histoire d'une place forte, d'un port, d'une ville d'art, d'architecture, de tradition, de cultures - basque et gasconne -, de patrimoine...

La double vocation militaire et commerçante de la cité a laissé, à travers les siècles, son empreinte dans le tissu urbain qui se divise en trois quartiers (le Grand Bayonne, le Petit Bayonne et Saint-Esprit) autour desquels se sont développés dans la période moderne des quartiers périphériques.



## Informations pratiques

L'itinéraire décrit dans ce guide n'est pas balisé, il est accessible à tous et doit être pratiqué dans le sens indiqué. Ce choix permet de faciliter l'accessibilité de quelques passages sensibles, également illustrés par des zooms (descriptif en photo) pour palier à la difficulté.

Le descriptif du parcours en encadré, allié à la cartographie, permet de se déplacer librement et en toute indépendance.

Les sites touristiques d'intérêt patrimonial sont numérotés, et placés chronologiquement au déroulement du tracé. Un descriptif patrimonial souligne leur histoire.

Cet itinéraire de découverte de Bayonne est malheureusement soumis aux aléas des travaux, déménagements et autres encombrements pouvant gêner le bon déroulement du parcours.

Dans ce cas, faire preuve d'une vigilance renforcée et ne pas hésiter à solliciter, si besoin, conseils, voire assistance, auprès des passants.

**Office de Tourisme de Bayonne - Place des Basques**

Tél. : 0 820 42 64 64 (0,12 euro/mn) - Fax : 05 59 59 37 55

[www.bayonne-tourisme.com](http://www.bayonne-tourisme.com) / [infos@bayonne-tourisme.com](mailto:infos@bayonne-tourisme.com)

**Mairie de Bayonne - 1 Av. Maréchal Leclerc**

Tél. : 05 59 46 60 60 - [www.bayonne.fr](http://www.bayonne.fr)

## Point de Départ de l'itinéraire

OFFICE DE TOURISME - place des Basques



Places de stationnement **GIG - GIC** à proximité :

**Parking place des Basques / 5 places**

Office de tourisme accessible par le haut.

**Parking place De Gaulle / 7 places**

Depuis la place du Général De Gaulle, rejoindre la rue Bernède. De dos à l'Adour, prendre sur la droite, traverser la rue du 49<sup>e</sup> R.I. puis continuer le long de l'avenue Léon Bonnat en passant devant les jardins publics. Attention : traverser en deux temps l'avenue Léon Bonnat. Emprunter le passage piéton de la place des Basques, remonter le long du trottoir sur la gauche de l'Office de tourisme.

**Parking couvert Paulmy / 4 places**

Emplacements au 3<sup>e</sup> sous-sol. A la sortie du parking, aller tout droit en laissant le square sur la gauche. Prendre l'allée de Tarrides sur la gauche, sous les palmiers et continuer tout droit. Au bout de l'allée, prendre à gauche, l'avenue du 11-Novembre, traverser l'avenue à la hauteur du Monument aux morts. Après avoir traversé, emprunter les trois passages piétons sur la gauche, le long de l'avenue du 11-Novembre puis suivre le trottoir sur la droite, pour rejoindre l'Office de tourisme.

## DE L'OFFICE DE TOURISME ➔ AU MONUMENT AUX MORTS

**1. PLACE DES BASQUES**

Bayonne, ville militaire, se construit au fil des siècles à l'intérieur de ses remparts. Le déclassement de la place forte, en 1907, permet de manière officielle l'extension de la ville hors les murs. La place des Basques actuelle située sur les anciens remparts présente une urbanisation où se juxtaposent des styles architecturaux différents : régionaliste, art déco et moderne.

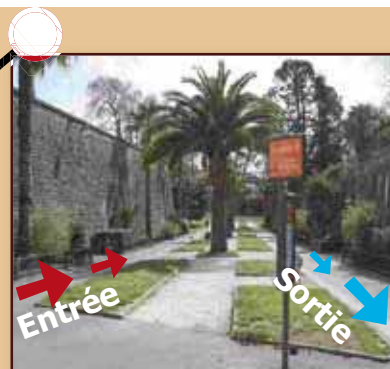
Dos à l'entrée de Office de tourisme, sur le haut de la place des Basques, se diriger tout droit en longeant le trottoir, coté gauche, jusqu'à l'avenue du 11-Novembre. Prendre sur la gauche les passages piétons longeant l'avenue du 11-Novembre, traverser dès que possible l'avenue par le premier passage piéton.

**2. MONUMENT AUX MORTS - Avenue du 11-Novembre**

Le Monument aux morts, érigé en 1924, est adossé aux remparts du XVII<sup>e</sup> s. Ce monument, œuvre du sculpteur Bresseur, honore la mémoire des bouviers basques conduisant bœuf et charrue, devenus des « poilus ». Il est surmonté depuis 1990 du Jardin botanique.

✓ **VARIANTE : A TRAVERS LES REMPARTS (150m)**

Face au Monument aux morts, prendre sur la gauche. **Prudence passage de la navette électrique.** Tourner aussitôt sur la droite, entre les remparts, en empruntant l'allée située sur la gauche. Continuer tout droit, puis tourner à droite à la hauteur du square pour revenir par l'autre allée jusqu'à l'avenue du 11-Novembre. De retour sur l'avenue du 11-Novembre, prendre sur la droite.



6

**BAYONNE, PLACE FORTE**

Bayonne, ancienne place forte, se caractérise par un système de défense militaire allant du IV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. A l'époque romaine, le castrum de Lapurdum installé sur les hauteurs de la colline, est enfermé par des remparts aujourd'hui cachés par les murs du Moyen Age. Ces fortifications verticales sont progressivement doublées du XVI<sup>e</sup> au XVII<sup>e</sup> siècle par un système de défense horizontal et en profondeur, entraînant le repli de la ville à l'intérieur de ses murs. De nos jours, ces espaces conservés sont aménagés en promenades publiques.

## DU MONUMENT AUX MORTS ➔ AU CHÂTEAU VIEUX

Face au Monument aux morts, prendre sur la gauche. Longer le trottoir, traverser le boulevard du rempart Lachepaillet, continuer tout droit jusqu'à la place Jacques Portes, au bas du Château Vieux.

**3. CHÂTEAU VIEUX - Place Jacques Portes**

Le Château Vieux, dominant la ville haute, est édifié à partir du XI<sup>e</sup> siècle par les vicomtes du Labourd. Cette forteresse, devient du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, un des bastions de la domination anglaise sur le continent, puis est remaniée au XVII<sup>e</sup> siècle. Le Château Vieux est encore aujourd'hui la propriété de l'Armée.



7

## DU CHÂTEAU VIEUX ➔ À LA PLACE DES CINQ CANTONS

Emprunter le passage piéton pour traverser la rue des Gouverneurs, en direction de la rue Orbe. Vous entrez dans les rues piétonnes. Continuer tout droit, jusqu'à la place des Cinq Cantons.

### 4. PLACE DES CINQ CANTONS

Cette place, entre ville haute et ville basse, au carrefour des « cinq cantons », des « cinq rues », est au cœur du centre ancien et commerçant. Elle est longtemps restée le point de rencontre des orfèvres, changeurs et négociants. Les façades des immeubles qui l'entourent datent majoritairement du XVIII<sup>e</sup> siècle et témoignent du savoir-faire des maîtres forgerons ou faures bayonnais.

## DE LA PLACE DES CINQ CANTONS ➔ AUX QUAÏS DE LA NIVE



Prendre la deuxième rue à gauche : rue Port de Castets.

**Prudence passage de la navette électrique !**

Au bout de la rue Port de Castets, prendre sur la droite, sous les arcades, le quai Roquebert.



### 5. QUAÏS DE LA NIVE - Quai Roquebert

Le port de Bayonne s'est développé jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle sur les rives de la Nive. Les quais en pierre, aménagés à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, conservent des maisons avec arcades de pierre bordant les anciens canaux. Elles y côtoient un bel ensemble architectural du XVIII<sup>e</sup> siècle, reflet de la réussite du négoce bayonnais.

#### À PROXIMITÉ :

#### MUSEE BASQUE ET DE L'HISTOIRE DE BAYONNE

##### Quai des Corsaires

Dans le quartier du Petit Bayonne, rive droite de la Nive, la maison Dagourette construite au XVII<sup>e</sup> siècle par un négociant bayonnais, à l'emplacement d'un ancien chantier naval, abrite depuis 1924, le Musée Basque et de l'Histoire de Bayonne. Le Musée Basque, rénové depuis lors, possède dans ses nombreuses salles des collections illustrant la vie maritime, rurale et urbaine du Pays Basque et de Bayonne.

## DES QUAÏS DE LA NIVE ➔ AUX HALLES

Continuer sous les arcades jusqu'à la rue Guilhamin.

### 6. HALLES - Quai Roquebert

Les Halles actuelles reprennent l'architecture des premières Halles centrales élevées au XIX<sup>e</sup> siècle à l'emplacement du port antique. Elles sont restées depuis lors le lieu des marchés et des foires, avec notamment la traditionnelle Foire au jambon.

Traverser la rue Guilhamin en direction des Halles pour en faire le tour par la gauche, jusqu'à la rue Port de Bertaco.



## 7. MAISON MOULIS - rue Port de Bertaco

Cette maison édifée au XVI<sup>e</sup> siècle, largement remaniée à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, a conservé de son architecture renaissance les décors de ses façades à pans de bois sculptés et les fenêtres à meneaux et traverses de ses façades en pierres et moellons.

Contourner les Halles et revenir en empruntant la rue Bernadou. Au carrefour entre la rue Bernadou et la rue Guilhamin, prendre sur la gauche.



## DES HALLES → À LA PLACHOTTE

Longer la rue Guilhamin jusqu'au croisement avec la rue de la Salie. Prendre sur la gauche, continuer tout droit jusqu'à la rue Poissonnerie, traverser la rue pour emprunter le passage en face : ruelle des Augustins.

**Passage délicat : pente de 7,50% sur 90m !**  
Remonter la ruelle, à la hauteur de la tour ronde rester sur le coté droit pour accéder à la rampe menant sur la place.



## 8. PLACHOTTE

"Petite place" en gascon, elle a fait l'objet d'une des premières campagnes de restauration, après la création, en 1975, du Secteur Sauvegardé de la ville de Bayonne. En partie haute, les trois maisons du XVIII<sup>e</sup> siècle sont l'illustration du modèle urbain bayonnais, fait de parcelles étroites et profondes entièrement bâties.

## DE LA PLACHOTTE → À LA RUE D'ESPAGNE

Prendre la rue Passemillon jusqu'à la rue d'Espagne. Tourner sur la droite au carrefour.

## 9. RUE D'ESPAGNE

La rue d'Espagne était un des axes principaux de la ville, débouchant au sud sur la Porte méridionale remplacée, depuis lors, par la Porte d'Espagne. Axe commerçant et artisanal, les noms des rues avoisinantes témoignent de la présence, dans la ville haute, de nombreuses corporations.

## DE LA RUE D'ESPAGNE → À LA PLACE PASTEUR

Continuer tout droit jusqu'à la place Pasteur. Au bout de la rue d'Espagne, emprunter le trottoir de gauche.

## 10. PLACE PASTEUR



Cette place, située au chevet de la cathédrale Sainte-Marie, était le centre religieux, politique et économique de la cité médiévale. Elle était bordée par la mairie et le pilori. En son centre se tenait un marché. Les maisons de la place, aux façades des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, conservent en soubassement quelques unes des nombreuses caves voûtées de la ville haute.

✓ **VARIANTE : LE CLOÎTRE** ⚠

Longer la terrasse de café pour rejoindre l'entrée du cloître, à gauche du chevet de la cathédrale. Tourner à gauche pour accéder aux galeries en utilisant la rampe.



**CLOÎTRE - place Pasteur**

Ce vaste cloître gothique reconstruit aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles à l'emplacement d'un premier cloître roman, fut remanié à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Durant sa longue histoire, il fut à la fois lieu de prière, lieu de réunion pour le Conseil de ville, les habitants, les artisans et cimetière.

Sortir du cloître et retourner sur la place Pasteur.

**DE LA PLACE PASTEUR** ➡ **À LA RUE PORT NEUF**

Circuler sur le trottoir en contournant le chevet de la cathédrale puis traverser la place face à la rue Argenterie. **Prudence passage de la navette électrique !**

✓ **VARIANTE : LA CATHÉDRALE SAINTE-MARIE - rue Notre-Dame** ⚠

Prendre la direction de la rue Notre-Dame. Entrer dans la cathédrale par la porte nord, rampe d'accès sur la gauche.

Édifiée entre le XII<sup>e</sup> et le XVI<sup>e</sup> siècle, sur le site d'une église romane, la cathédrale de style gothique champenois, fut largement restaurée puis achevée au XIX<sup>e</sup> siècle par l'édification de ses flèches. Placée sur les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, elle a été



classée par l'Unesco, en 1998 au titre du **Patrimoine mondial de l'Humanité**.

Sortir de la cathédrale, par la porte nord. En bas de la rampe, reprendre sur la droite, puis à gauche : rue Argenterie.

Descendre la rue jusqu'à la place des Cinq-Cantons. **Prudence passage de la navette électrique. Passage délicat : pente de 7,50% sur 75m.** Prendre la première à gauche : rue Orbe, puis la seconde à droite : rue Port Neuf.

**11. RUE PORT NEUF**

Cet ancien canal, bordé de maisons à arcades de pierres soutenues par des pilotis de bois, fut asséché à partir du XVI<sup>e</sup> siècle, à la suite du détournement de l'Adour. Sous les arceaux, mais aussi au gré des rues près de la cathédrale, sont installés de nombreux chocolatiers, héritiers des faiseurs de chocolat d'antan qui ont fait la réputation de la ville.



## DE LA RUE PORT NEUF ➡ À LA PLACE DE LA LIBERTE

Au bout de la rue Port Neuf, traverser la rue Bernède pour rejoindre la place de la Liberté.

### 12. HÔTEL DE VILLE - place de la Liberté



De style néo classique, l'Hôtel de Ville - Théâtre fut élevé sur les bords de l'Adour en 1843 par l'architecte Vionnois. Sa façade surmontée de six statues allégoriques est agrémentée d'un balcon, devenu depuis lors, un des points centraux de la vie bayonnaise.

## DE LA PLACE DE LA LIBERTE ➡ À L'OFFICE DE TOURISME

Passer sous les arcades à gauche de l'Hôtel de Ville, traverser la rue Thiers, vers la place du Général De Gaulle.

### 13. PLACE DU GENERAL DE GAULLE

A la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, une place d'armes avec un kiosque à musique est aménagée à l'emplacement de terrains gagnés sur les fortifications et les fossés. Dans le prolongement, les frères Gelos, horticulteurs et paysagistes, composent deux jardins d'agrément plantés d'essences rares. Ils portent le nom de deux Bayonnais devenus célèbres : Léon Bonnat et René Cassin.

Traverser la rue du 49<sup>e</sup> R.I., continuer le long de l'avenue Léon Bonnat en passant devant les jardins publics. Attention traverser en deux temps l'avenue Léon Bonnat. Emprunter le passage piéton place des Basques, remonter le long du trottoir sur la gauche pour regagner l'Office de tourisme.







Infos : Office de Tourisme, place des Basques.  
Tél. 0 820 42 64 64 (0,12euro/min.)  
[www.bayonne-tourisme.com](http://www.bayonne-tourisme.com)  
Mél : [infos@bayonne-tourisme.com](mailto:infos@bayonne-tourisme.com)